

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaipe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cūre cū ca cūu yaipere ca owa tujagure biri wāme owami. Tee tiigu cūre cū ca owa cojo jūori pūuro mena cū ca tii niipere cūre cū ca wede majioriquerena jīcā wāmeri īi queno, apeye cūre īi nemo, īimi.

Ca nii jūori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uo, Pabl̄ore b̄uaro cūre mai, cū ca biirijere īima īigu, ʘm̄ureco Pac̄ure “Añu majuropeecā” cūre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añurije queti jūori cūre cūja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca t̄uo n̄un̄j̄eēcōa niirije añurije quetire bobo jāaricar̄o maniro to birora t̄uo n̄un̄j̄eēcōa niiriquere cūre wede majiomi. Timoteo cāa jīcū uwam̄u añuḡu Jesucristo ȳure birora, t̄ugoēña bayirique mena to birora ñañaro cū ca tam̄uo peera niiro bii (1.6—2.13).

Díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cūre wede majiomi. Wederique ñeeacā pee ca tiitirije j̄uorira, ca t̄uorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricar̄o tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nucū yujutipere biro īigu cūre wede majiomi. To biro īicā, añuro cū ca biirique c̄uti niipere, wimaḡu niiḡup̄ura ʘm̄ureco Pac̄u wederique cū ca bue ecorique ca īiroke biro to birora cū ca t̄uo n̄un̄j̄eēcōa niipere, cūre wede majiomi. Tee jiro, cū ca tii niipere jīcā wāmeri cūre wede majio, ñucā cūre ca biirijere cūre queti wede, īimi (2.14—4.18).

Ca t̄ujari taber̄ura añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19—22).

Puati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

1 ¹Ȳu Pablo, ʘm̄ureco Pac̄u cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi maj̄u, Cristo Jesús j̄uori catirique b̄uarique niirucu cū ca īirique

ca niroke birora, wede dotigu cū ca tiicojoric̄u, ²ȳu mac̄ure biro ȳu ca maigu Timoteore, m̄u ȳu añu doti cojo. Mani Pac̄u ʘm̄ureco Pac̄u, mani Wioḡu Jesucristo, cūja ca añurijere, cūja ca īa mairijere, cūja yee

jĩcãri cõro niiriquere, mure cõja tiicojojato.

“Añu majuropecã,” iirique

³Ñamiri, umurecori, yu ca juu buerije cõrora mure tũgoeñari, Umureco Pacu “Añu majuropecã,” yu ñi, yu ñicũ jãa niiquĩricarã cõja ca tii niiquĩricarore birora tiigu, añuro tũgoeña yeri cõtirique mena, yu ca tii nucũ buogure. ⁴Mu ca otiriquere tũgoeñari, mure yu ñarugami, ujea niirugũ. ⁵Díamacũra, díamacũ mu ca tuo nucũ buorijere yu maji. Mu ñicõ Loida, to biri mu paco Eunice, díamacũ tuo nucũ buo juoupa.^a Mu cãare, “To birora biimi” yu ñi.

⁶⁻⁷To biri yu amori mure yu ca ñia peori tabere, mu ca tii maji niipere Umureco Pacu mure cõ ca tiicojoriquere, “Uwitigũra teere tiicõa niĩña,” mure yu ñi. Umureco Pacu uwi tũgoeña yeri cõtirique meere, manire tiicojoui. Mani ca ñi bayipere, mani ca ameri maipere, tũgoeña bayiriquere, manire tiicojoui. ⁸To biri mani Wiogu yeere wede niigu boboeto. Nucã cõ yee juorira tia cõurica wiipũ yu ca niirije cãare boboeto. Mu cãa añurije queti juori ñañaro tamugũ, Umureco Pacu tutuarique mure cõ ca tiicojorije mena, to birora tũgoeña bayicõa niĩña. ⁹Umureco Pacu manire

ametũene, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiirugũ, manire juoupi. Añurije mani ca tii niirije juori meé, mee ati umurecorire cõ ca tiiparo jugueropũra Cristo Jesús juori, atere to biro manire tii bojaupi. ¹⁰Mecũra Cristo Jesús manire Ca Ametũenegũ, bii yairiquere tii yaio,^b añurije queti mena to birora caticõa niirique ca peti nucãtirije peere añuro ca boeropũ ami bau nii, ca tiiricu cõ ca doorique mena bii bau nii eaupa.

¹¹Ate añurije quetire, yure wede dotiwi Umureco Pacu. Cristo yeere wederi majũ, ñucã bue majiori majũ, yure tiicojo cojowi. ¹²Tee juorira ate niipetirijere ñañaro yu tamũ. To biro yu ca biirijere yu boboti, díamacũ yu ca tuo nunujeegure ca majigu niiri. Teere yure ca wede dotiricu ca tutuagũ niiri, tii ramũ ca earopũ yure cõ ca ña nunjee yerijãapere yu maji.

¹³Díamacũ bue majiorique yure mu ca tuoriquere wajoatigũra, tee ca iirore biro tii nunjeecã nunna waagũja. Nucã Cristo mena niirã díamacũ tuo nucũ buo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niĩña. ¹⁴To biri Añuri Yeri manipũre ca niigu cõ ca tii nemoro mena, díamacũ bue majioriquere mure cõ ca dotiriquere añuro ña nunjeeya.

¹⁵Mee niipetirã Asia yepa macãrã, ñucã Figelo,

^a 1.5 Hch 16.1. ^b 1.10 Jesucristore ca tuo nunjeeerã, ñañaro bii yairica tabepũre waatirucuma.

Hermógenes jáa menapura yure cãja ca waa weocoariquere mu maji.

¹⁶Wiogu, Onesíforo yaa wii macãrãre cã ãa maijato. Cã pea pañ tiiri, yu ca tũgoeña tutuaro tii, tia cãurica wiipũ ñañaro yu ca bii duwi yujuriye cãare bobo tũgoeñati, biiwi. ¹⁷To biro biitigura, Romare eacãgũpũ ama yerijãaricaró maniro yure ama, yure buacãripũ yerijãawi. ¹⁸To biri Wiogu, tii ramũ ca earo, cã ca ãa mairijere cã ca bua earo cãre cã tiijato. Mee añuro mu maji, pañ tiiri Éfesopũre manire cã ca tii nemoriquere.

Ñañaro tamuo tũgoeña bayirique

2 ¹Mu Timoteo, yu macã, Umureco Pacũ cã ca añu majuropeerijere, Cristo juori mure cã ca tiicojoriquere buaro jañuro teere tii nunñjee nunña waagũja. ²Pañ cãja ca tuo cojoropũ yu ca wedero mu ca tuoriquere, Cristore to birora ca tuo nunñjeecã niirã aperã cãare ca bue majio majiparã unore, teere cãjare wede dotiya.

³Cristo Jesús yuñ uwamũ ca niigũre birora^c ñañaro ca tamũopũra niĩña mu cãa. ⁴Jicũ peera uwamũ, cã wiogu cã ca ãa ujea niiro ca tiirũgũ, uwamarã niitirã tiirique peere tii maa wijiati. ⁵Teere birora ũmaari majũ cãa, ca ũmaa bayi ametũenegũ cã ca wapa taari

betore buatimi, tee ca dotiروه biro cã ca tiitijata. ⁶Ñucã paderi majũ tutuaro ca padegũ niimi, ote dicare ca jee juorpũ. ⁷Mure yu ca iirijere tũgoeñaña. Wiogu ate niipetirijere mu ca tuo puoro tiirucumi.

⁸Tũgoeñaña, Jesucristo, wiogu David pãrami ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricure. Ate nii añuriye queti yu ca wederije, ⁹añuriye queti juorira ñañariye tamuo nucã duwi yuju, ñucã ñañagũre biro come daari mena cãja ca jiacãricũ, yu nii. Biuropũ, Umureco Pacũ yee queti pea come daari mena jarique niiti. ¹⁰To biri Umureco Pacũ cã ca beje jeericarã añuro cãja ca niipere iĩma iigũ, niipetiro ñañaro yu ca tamũorijere yu nucã ametũenecã, cãja cãa, añuriye ametũarique to birora ca niicãa niirije, Cristo Jesús juori mani ca suorijere cãja suojato iigũ.

¹¹Díamacũra ca niirije nii atea:

Cũ menara ca bii yairicarã mani ca niijata,
ñucã cã menara mani cati niirucu.^d

¹²Cũ yee juori ñañaro mani ca tamũojata,
ñucã cã menara ca doti niirã mani niirucu.
Cũ yee juori ñañaro biima iirã, “Cãre jáa majiti” mani ca iijata,
cã cãa, “Mũjare yu majiti” manire iirucumi.

^c 2.3 Ef 6.10-20. ^d 2.11 Ro 6.8.

¹³ Mani ca ñiروه biro ca tiitirã
mani ca nii pacaro,
cũ pea cũ ca ñiروه birora
tiicõa niimi,
cũ majuropeera ca ñi ditotigu
niiri.

Paderi majũ añuro ca padegu

¹⁴ Atere to birora cũjare ñi wede majiocõa niña. Æmureco Pacũ cũ ca ña cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ñiticaña,” cũjare ñña. Tea añuti. Ca tuorãre ca ñañorije niiro bii. ¹⁵ Mũ ca tii bayiro cõro tiya. Æmureco Pacũ jũguerore jicũ paderi majũ ñee ẽno jũori pee ca bobotigũre birora, “Añu majuropeecãmi” ñiricũ nii earũgũ, díamacũ ca niirije quetire ca niروه birora ca wedegu niña. ¹⁶ Æmureco Pacũ cũ ca boorore biro añuro nii nũña waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquẽre wedeticãña. Tee ẽnore ca wederã, bũaro jañuro ñañarije peere tii nũña waama. ¹⁷ Ñucã, cũja ca bue majiorije cãa, diarique ca catiotirije ca boa nũña waarijere biro^e peni pea nũña waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jãa, ¹⁸ díamacũ ca niirije quetire ca camotatiricarã. “Mee, cati tuarique biicã yerijãa waaupa,” ñicãri, jicãrã díamacũ cũja ca tuo nũcũ bũorijere cũja ca tuo maa wijiaro tiima. ¹⁹ To ca bii pacaro Æmureco Pacũ yaarã peti ca niirã, cũ yaarã cũja ca

niirijere ññorã to birora cũre tuo nũñjeecõa niima, o biro ñi owarique mena: “Æmureco Pacũa, cũ yaarãre majimi,” ñucã “Ñucũ bũorique mena Æmureco Pacũre tii nemorique ca jãirã niipetirã ñañarije tiiriquere cũja camotatijato,”^f ca ñirije mena.

²⁰ Wii pairi wiipũre, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucũ mena, dii mena, cũja ca tiirique cãa nii. Jicã wãmeri ca nii majuropeerijere tiirã cũja ca cũorije, apeyea cũja ca boorijere tiirã cũja ca cũorije, nii. ²¹ Jicũ ñañarije tiiri méé cũ ca niijata, jicã bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigũ, Æmureco Pacũ yũũ, niipetirije añurijere ca tiipũ niirucumi.

²² Wãmarã niirã bũaro ñañarije tiirique ca boorijere cũja ca tii niirijere dutiri, ca niروه biro tii niirique, díamacũ tuo nũcũ bũorique, ameri mairique, jicãri cõro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tũgoeñari, Wiogũre ca ñi nũcũ bũorã mena.^g ²³ Ca ñitipe ẽno cũja ca ñirijerena tuo nũñjeeticãña. Mee ameri tutiriquerũ ca bii yapanorijere mũ maji. ²⁴ Jicũ Wiogũ yeere paderi majũa, ca ameri tutigũ méé ca niipũ niimi. To biro biitigũra, niipetirã mena ca bojoca añugũ, ca bue majio majigũ, ca tũgoeña bayigũ, ²⁵ ca ametũene nũcãrãre, “Æmureco Pacũ, cũ peere cũja ca tuo nũñjeero tii, díamacũ

^e 2.17 Cáncer, gangrena. ^f 2.19b Is 52.11; Nm 16.26. ^g 2.22 Ro 10.12; 1Co 1.2.



“Pairi wiipure, oro mena cūja ca tiirica bapari wado méé nii.” 2Ti 2.20-21

ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tijato,”¹ i yuerique mena ca wede majio majigũ ca niipũ niimi, díamacũ ca niirijere maji² bii bojoca catiri, Satanás cū ca tii buiyeerijere, cūja ca boorore biro cūja ca tiiro cū ca tii niirijere cūja ca tii yerijāaro tiirugũ.

Ca tujari rumuri ca biipere wederique

3¹ Ca tujari rumuri ca nii waarucuro, do biro bii majiña maniro ñañarije ca tiirā cūja ca niiri yũteari ca bii eape cāare ca majipũ mũ nii.² Bojoca cūja yee maquē wadore ca boorā, wapa tiirica tiirire bũaro ca boorā, “O biro ca biirā jāa nii” ca iirā, ca manirijerena ca amarā, niirucuma. Ñañarije ca iirā,

cūja pacuare ca ametuene nucārā, “Añu” ca iitirā, nucũ buoriquere ca nucũ buotirā,³ ca bojoca iā maitirā, ca ameri wede quenotirā,^h ca queti pairā, cūja ca tiirugarijere ca nucātirā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca iirā bojoca catitirā, niipetirije añurijere ca junarā,⁴ ca wedejāa buiyeerā, jāa tiicāre ca iitirā, “O biro ca tiirā jāa nii” ca iirā, Umureco Pacure amaricarano cūja ca tiirugarije peere bũaro ca tiirā, niirucuma.⁵ Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro ca tii nunuđerāre biro niirucuma. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije mena díamacũ Umureco Pacu cū ca boorore biro tii niiriquere junarucuma. To biro ca biirā menara niiti majuropecāña.

^h 3.3 Ñañaro cūja ca iirijere, cūja ca tiirijere, ca wederique quenotirā.

⁶Cūja mena macārã niima wiijeru jãa waacãri, nomia ca tũgoeña tutuatirã cūja ca tiirũgarije cõro ñañarije tiicãri, ca tũgoeñarique pai niirãre, bũaro jañuri ñañarijere cūja ca tii yai waaro ca tiirã. ⁷Biirãpua cūja romiria to cãnacã tiira, bũaro jañuro bue maji nũnua waama. Bii pacarã, díamacũ ca niirije peera jĩcãti uno peera tuo jeeño majicoa, biitima. ⁸Moisés're, Janes, Jambresⁱ jãari cūja ca ñi camotaricarore birora cūja cãa, díamacũ ca niirije quetire ñi camotama. Ñañarije wado ca tũgoeñarã, díamacũ tuo nũcũ bũoriquere ca camotatiricarã niima. ⁹Biirãpua puarã Moisés're ca ñi camotaricarãre ca biiricarore birora, bũaro ñi nũnua waatirucuma, niipetirã no ca boorora cūja ca ñirijere cūja ca majicoaro macã.

**Pablo, Timoteore cũ
ca tii dotirique**

¹⁰Mũ pea, yũ ca bue majioriquere, yũ ca niirique cõtirijere, yũ ca tiirũgarijere, díamacũ yũ ca tuo nũcũ bũorijere, yũ ca tũgoeña bayirijere, yũ ca mairijere, ñañaro tamũogũ yũ ca tũgoeña bayirijere, ¹¹ñañaro yũre cūja ca tiirũga nũnũjeerijere, ñañaro yũ ca tamũorijere, yũ ca biirore birora mũ bii nũnũjeewũ. Ñucã Antioquía, Iconio, Listrapũ

niigũ, ñañaro tiirũga nũnũjee eco, yũ ca biiriquere, ñucã tee niipetirijere Jesucristo yũre ametuene, cũ ca tiiriquere mũ tũoupa. ¹²Niipetirã Cristo Jesús jũori Æmũreco Pacũ cũ ca boorore biro ca tii niirũgarã, ñañaro tii nũnũjee ecorucuma. ¹³Ñañarã, ca ñi ditorã pea, bũaro jañuri ñañaro bii nũnua waarucuma, ñi dito, ñi dito eco, biirã. ¹⁴Mũ pea, mũ ca bue majirique cõrorena “Díamacũra nii” mũ ca ñirijere, to birora tiicõa niña. Mee mũ maji, mũre ca bue majioricarãre. ¹⁵Mee, wimagũ niigũpũra Æmũreco Pacũ wederiquere^j mũ majiupa, “Cristore díamacũ tuo nũcũ bũoriquere jũori, ametuarique nii,” mũ ca ñi majiro ca tiirijere. ¹⁶Æmũreco Pacũ wederique owarica tuti niipetiropũra Æmũreco Pacũ cũ ca majiorije mena cūja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niirore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquẽ añurije nii, ¹⁷Æmũreco Pacũ yũũ ca niigũ cõrore niipetirijere añurijere ca tii majigũ añugũ, cũ ca niipere biro ñiro.^k

4 ¹Æmũreco Pacũ, to biri Wiogũ Cristo Jesús, Æpũre biro cũ ca doti majirije mena doori, ca catirãre, ca bii yairicarãre, ca ña bejerũ cũ ca ña cojoro, atere mũre yũ tii doti: ²Añurije quetire wedeya; mũ ca wedepa tabe uno, mũ

ⁱ 3.8 Ex 7.11. ^j 3.15 Escrituras: Antiguo Testamento. ^k 3.17 Jn 17.17; Ef 5.25-26.

ca wedetipa tabe ʘno cāare, to birora wedecōa niĩña. Cūja ca tūgoeña wajoaro tii, buaro tūgoeña bayirique mena cūjare wede majio bojoca catio, cūja ca tūgoeña bayiro tii, tiiya, cūjare bue yerijāaricaro maniro. ³Earucu, añurije bueriquere bojoca cūja ca tuorugatiri yutea, cūja ca boorije wadore ca tiirã niiri, paʘ cūjare ca bueri maja cūja ca tuorugarije ʘno wadore ca wederãre amarucuma. ⁴Díamacū ca niirijere tuo nũñjee yerijāari, ca biiquĩriquerẽ cūja ca wederije peere tuo nũñjeerucuma. ⁵Mʘ pea niipetirijepurena ca tūgoeña bojoca catigʘ nii, ñañaro tamʘoriquerẽ nucã, añurije quetire wede, mʘ paderiquerẽ añuro pade, tiicōa niĩña.

⁶Yura, peeto ðuja yure cūja ca jĩape. Yʘ ca waapa yutea eacoaro bii. ⁷Jesucristo yeere padegʘ ñañaro tamʘo pacagʘ, yʘ ca tii bayiro cōro to birora yʘ padecōa niiwʘ. ⁸Mecãra Wioḡʘ ca niimore biro ca ãa bejegʘ cū ca doori ḡmure, cū yeere ca niimore biro yʘ ca tii niirique wapare yure cū ca tiicojo wapa tiipa beto yure yue; yʘ wado méere tiicojorucumi, niipetirã mairique mena cū ca doorijere tūgoeña bayirique

mena ca yue niirã cāare cūjare tiicojorucumi.^m

Timoteo cū ca tiipe

⁹Timoteo, yoari méé jañuro yure ãagʘ dooya. ¹⁰Demas pea, ati yepa maquẽ peere buaro ca boogʘ niiri, Tesalónicaru yure waa weocoawi. Cresente cã Galaciarʘ waacoawi. Tito pea Dalmaciarʘ waacoawi. ¹¹Lucas jĩcãra yʘ mena niimi. Marcos're juogʘ waari, cūre mʘ juo doowa; yʘ ca paderijere yure tii nemobocumi. ¹²Tíquico peera Éfesorʘ cūre yʘ tiicojowʘ. ¹³Doogʘ, Troas'pʘ, Carpo yaa wiipʘ yʘ jutiro jotoa jãñaricaro, yʘ ca cūuricarore yure mʘ ami doo bojawa. Ñucã apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pũurorireⁿ mʘ jee doo bojawa.

¹⁴Alejandro, come paderi majʘ, buaro peti ñañaro yʘ ca biiro yure tiwi. To biri Wioḡʘ cã cū ca tiicarore birora ñañaro cūre tiirucumi. ¹⁵Mʘ cã cūre uwi bojoca ca tiiri niĩña. Mani ca wederijere buaropura booti majuropeecãwi.

¹⁶ʘparã pʘtorʘ^o yʘ ca wede queno juogʘ waaro jĩcū peera yure bapa catiticãwa. Niipetirãpura yure waa weo peticoawa. To biri ʘmureco Pacʘ, “To biro cūja ca

^l 4.6 ʘmureco Pacure tii nucū buorã waibucʘ jĩari joe muene yapano waarã, ʘje cūja ca pio peorore birorʘ biicoagʘ yʘ bii. ^m 4.8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4. ⁿ 4.13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cūja ca tiirique niupa. ^o 4.16 Jueces.

biirique j̄uori, ñañaro c̄jare
c̄ tiitic̄ajato,” ȳ ñi yue.

¹⁷To ca bii pacaro Wioḡu pea
ȳre tii nemo, tutuarique
ȳre tiicojo, tiwi, ȳ j̄uori
añurije quetire ȳ ca wedero,
Cristore ca majitir̄a c̄ja ca
t̄o n̄n̄jeepere biro ñiḡu.

To biro tiiri, yai j̄uaḡu^P
uj̄erop̄u ca j̄añaḡure biro ȳ
ca niirijere ȳre amet̄enewi.

¹⁸Wioḡure díamac̄u ȳ ca t̄o
n̄n̄jeerijere c̄ yerij̄ajato ñir̄a,
ñañaro ȳre c̄ja ca tiimijata
c̄are, c̄ra ȳre tii nemori,
ca añuri tabe c̄ ca doti niiri
tabe ñm̄reco tutip̄u ȳre
amicoarucumi. Añurije to birora
c̄re to niic̄ōa nijato. To biro to
bijato.

Añu doti yapanorique

¹⁹Priscila, Aquila j̄aa, to
biri ñuc̄a Onesíforo yaa wii
mac̄ar̄a c̄ja añujato. ²⁰Erasto,
Corintop̄ura tuac̄awi. Trófimo
peera ca diaḡure, Miletop̄ura
c̄re ȳ c̄uw̄u. ²¹Ñuc̄a pue
b̄uc̄u j̄uḡuero, yoari méé jañuro
m̄ doowa. Ñuc̄a Eubulo,
Pudente, Lino, Claudia, niipetir̄a
mani yee weder̄a Cristore ca
t̄o n̄n̄jeer̄a m̄re añu doti
cojoma.

²²Wioḡu Jesucristo m̄ mena
nii, Ñm̄reco Pac̄u pea c̄ yee
añurijere m̄ja niipetir̄a paio
tiicojo, c̄ tijato.

To biro to bijato.
Pablo

^P 4.17 León; Sal 22.20-21.